

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja, Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110283	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 75024B Laivaus Shipping	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110283	Päivämäärä Date 24.02.2017
Tositus Certificate		Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
31		Mxx	
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY			

Tuote Product: CUT LENGTHS

Laji Grade: SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselelyy Quality Specifications: HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Toleranssit Tolerances: SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXX XXXX XXXX

Tarkastajan leima Stamp of Inspector

Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor

Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item

Mitat mm Dimensions mm

Merkki Marke

Kpl Pcs

Paino kg Weight kg

Sulatus levy nro Cast plate No

SP nro SP No

UT UT

MT MT

110 15.00 X 1500 X 3000 XD355158

110 15.00 X 1500 X 3000

23 12200 68275 031 031

14 7425 68276 011 011

*** 37 19625

114569

Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valtuutuksen myöntänyt/Issued by: RAABE STEELWORKS

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00010, RAABE STEELWORKS

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 90 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 90 502 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110283	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110283	Päivänaara Date 24.02.2017 MLK Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	--

Leiji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Lisävaatimukset Additional requirements	Jalkuvavalehtia happiterästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed. Fine grain practiced
-----------------------------------	---	--

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulajutus k. era nro Cast. test No	T-tilia Cond	Vetokoe Tensile test										Taivutuskoee Bend test					Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa 1 2 3	A % 50 80 200	REH /RM	RM * A5 1 2 3	RAZ % 1 2 3	Keskisarvo Average					
110 68275 031 TM 32			399								479	30				32	0.5		
110 68276 011 TM 32			399								480	29				32	0.5		

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test			Siiteamurtuma Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästo Tempering °C		
		K3	°C	1	2	3	W	1	2	3	K4	°C			1	2
110 68275 031 131 -020 286 281 262																276
110 68276 011 131 -020 300 294 290																295

Q3: 131-CH-VII/ISO-V(U),10X10,CENTRE, LONGIT. KV600

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST
K3: 131=CH-VISO-VUJ,10X10,CENTRE, LONGIT,KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Minna Valkama	Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 FIN-00001 RAABE	Puhelin Telephone: 020 5911 4368 30 5011	Telekopio Telefax: 020 592 2736 4368 30 503 7756	Y-tunnus Business ID: 2389445-7
--	--	---	---	---------------------------------

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3
75024B-006
22.02.2017

Status no Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe no Test No Prüf Nr Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Поз.	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ сплава % (* - ppm)										Paivämäärä Date Datum Date Дата 24.02.2017	MLK
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			

68275	110	21	.066	.02	0.79	.010	.004	.038	.029	.005	.000			
68276	110	20	.055	.02	0.81	.008	.004	.047	.028	.005	.002			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raah Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raah Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtion nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valmistaja Manufacturer: LAMPEENKANGAS

Uupnomoennnen inspektor

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAHHE

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 503 7728

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 90 503 7728

Y-tunnuksen Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
75024B06	22.02.2017	95890
Customer's order		
1110283		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers
1110283

Number and description of goods	Weight
37 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES	19625 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355158				
110	15.00 1500 3000	68275 031	11 P001	3	1595
		68275 031	12 P002	4	2125
		68275 031	13 P003	4	2120
		68275 031	14 P004	4	2120
		68275 031	16 P005	4	2120
		68275 031	17 P006	4	2120
		68276 011	18 P007	4	2125
		68276 011	21 P008	4	2120
		68276 011	22 P009	4	2120
		68276 011	23 P010	2	1060
		*		37	19625
CONSIGNMENT TOTAL			*** 10	37	19625

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
75024806	22.02.2017	95890
Customer's order		

1110283

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085198	110